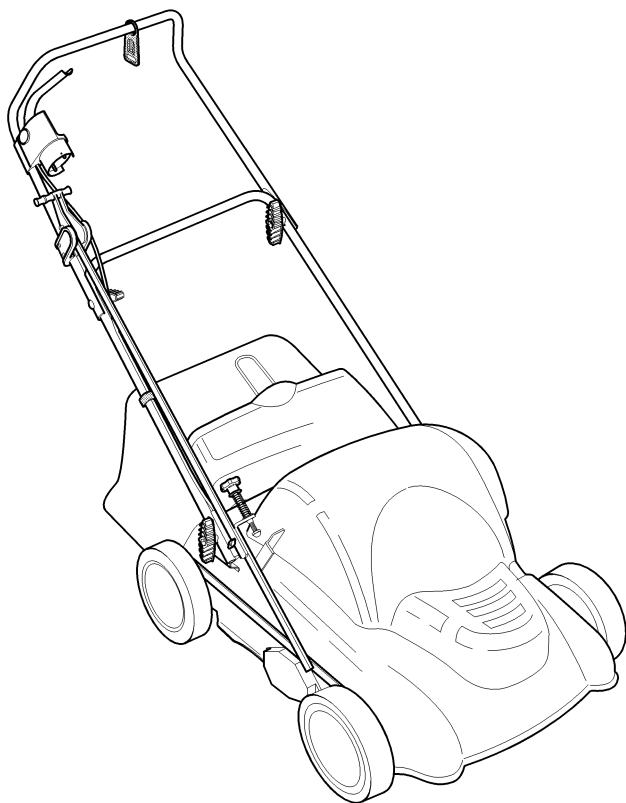
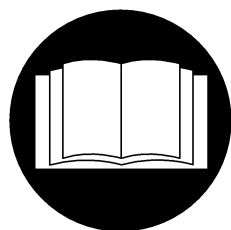


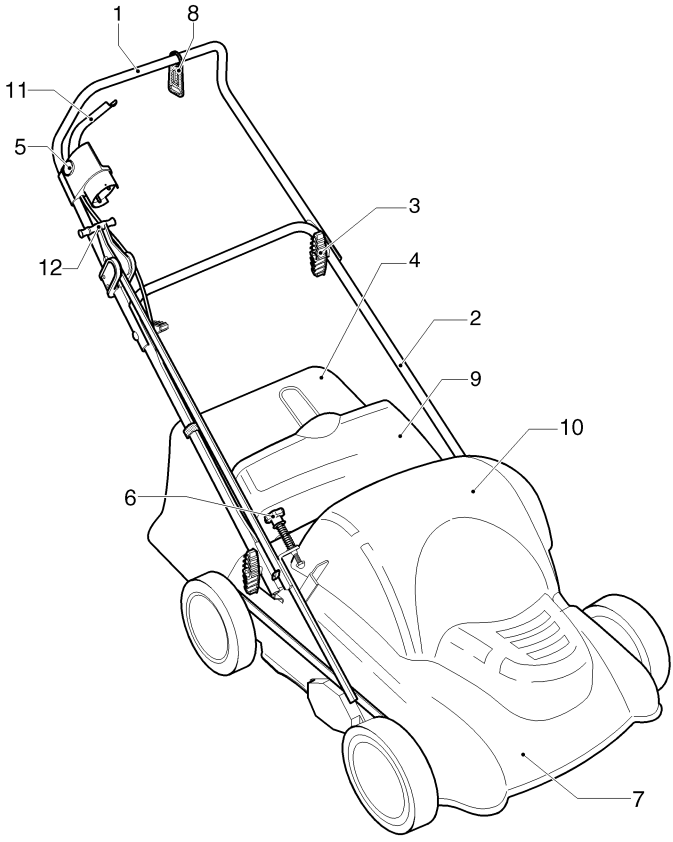
PL



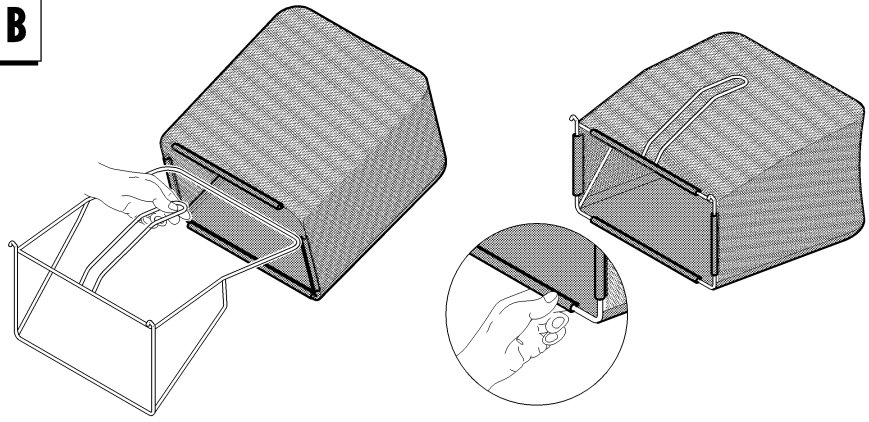
CE



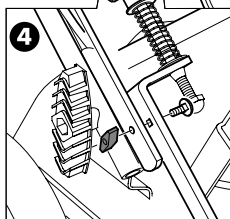
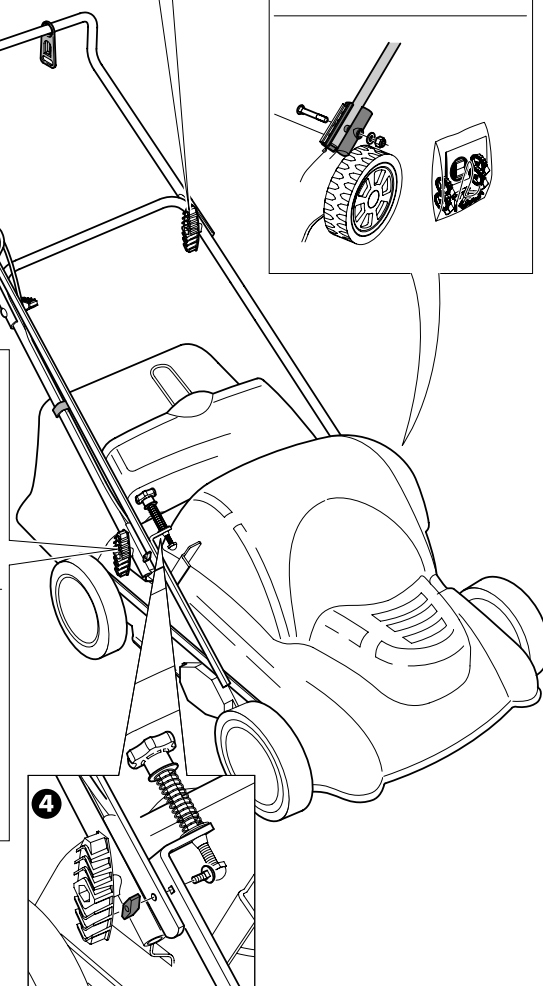
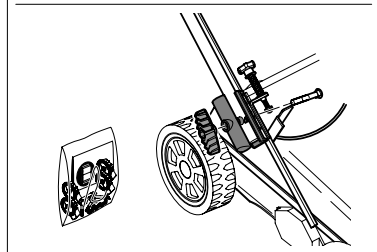
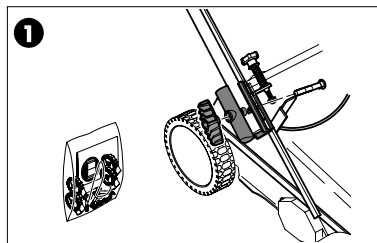
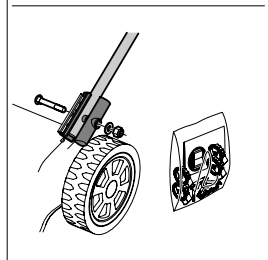
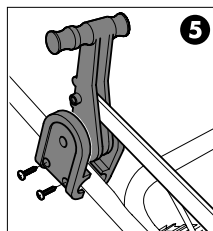
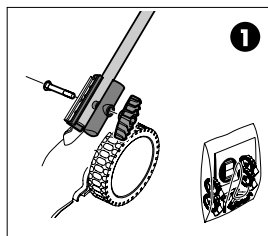
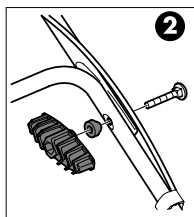
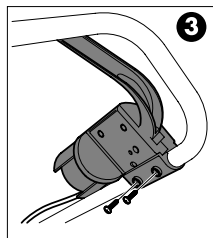
A



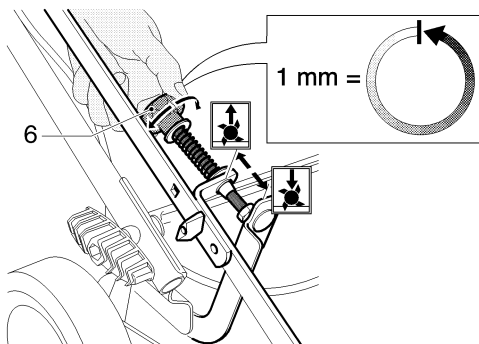
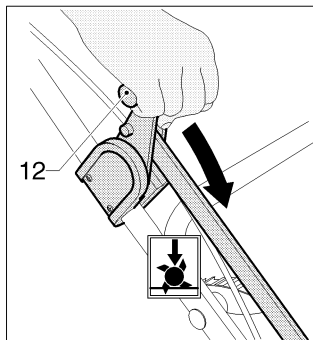
B



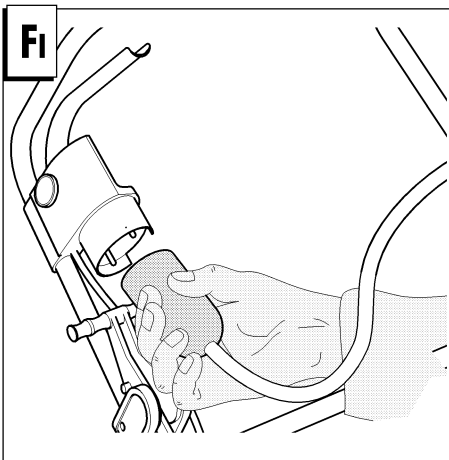
C



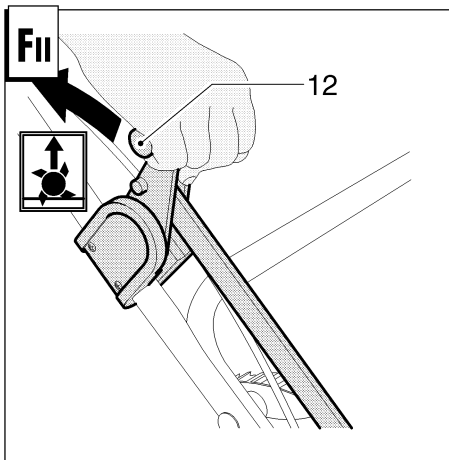
D



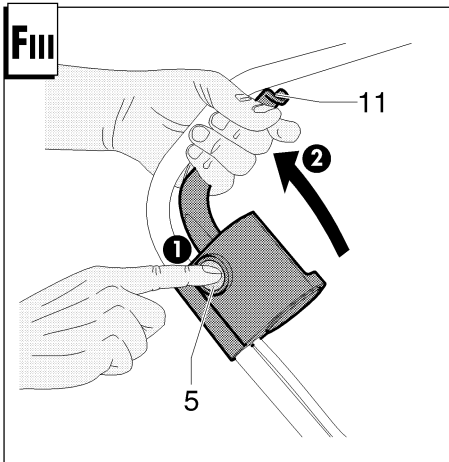
Fi



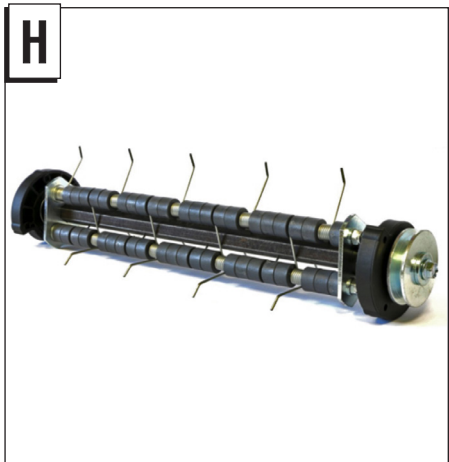
Fii



Fiii



H



Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

Dziękujemy za okazane nam zaufanie poprzez zakup naszego skaryfikatora. Państwo usatysfakcjonowani wysoką jakością naszego produktu

Prosimy o uważne przeczytanie całej instrukcji obsługi i szczegółowe zapoznanie się ze wskazaniami dotyczącymi bezpieczeństwa użytkowania urządzenia.



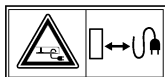
Uwaga! Przed użyciem przeczytać instrukcję obsługi.



Osoby postronne nie powinny przebywać w zasięgu pracy urządzenia.!



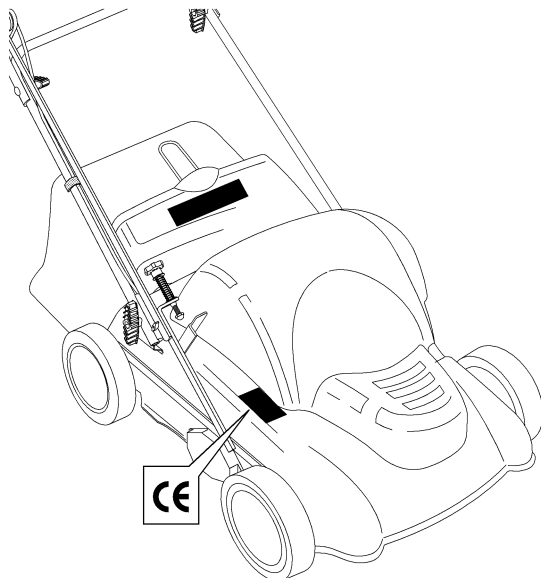
Odłączyć przewód zasilający w przypadku wykonywania czynności serwisowych



Przewód zasilający nie może znajdować się w zasięgu pracy noża.



Uwaga, wirujący nóż niebezpieczeństwo zranienia rąk i nóg.



WYMOGI BEZPIECZEŃSTWA

Uwagi ogólne - szkolenie

- a) Osoby, które nie zapoznały się z instrukcją obsługi nie powinny użytkować skaryfikatora. Nie należy zezwalać dzieciom ani osobom, które nie zapoznały się z niniejszą instrukcją obsługi na użytkowanie skaryfikatora. Lokalne przepisy mogą określić minimalny wiek, niezbędny do użytkowania maszyny.
- b) Osoba obsługująca urządzenie jest odpowiedzialna za bezpieczeństwo osób trzecich w zasięgu pracy urządzenia. Dzieci i zwierzęta domowe nie powinny przebywać w zasięgu pracy skaryfikatora.
- c) Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do cięcia naturalnej trawy. Nie wolno wykorzystywać kosiarki do celów niezgodnych z jej przeznaczeniem (np. do wyrównywania uwypuklen terenu, takich jak krecie nory czy mrowiska).
- d) Używać urządzenia tylko przy odpowiednim świetle.
- e) Podczas koszenia powinny być uniesione z zasięgu pracy kosiarki wszystkie obce ciała. W czasie pracy kosiarki należy zwracać uwagę na przedmioty pozostałe na trawie.

Przygotowanie kosiarki do pracy/Praca urządzenia

- a) Podczas koszenia używać tylko mocnego obuwia ochronnego i długich spodni.
- b) Przed przystąpieniem do koszenia trawy sprawdzić czy urządzenie tnące i noże są dobrze i prawidłowo umocowane. Przy ostrzeniu noży zwrócić uwagę na to, aby wykonać tę operację równomiernie z obu stron. W ten sposób uniknie się naruszenie wyważenia noża. Jeżeli noewykaxywałyby większe uszkodzenia, należy je wynien
- c) Wylączyć silnik, wyjąć wtyczkę z gniazdka zasilania, a następnie poczekać, aż noż tnący zatrzymają się w następujących przypadkach:
- zdejmowania urządzeń zabezpieczających,
 - transportu, podnoszenia i przenoszenia kosiarki z miejsca pracy,
 - wykonywania prac konserwacyjnych lub czyszczenia urządzenia,
 - sprawdzania stanu noży tnących,
 - ustawiania wysokości koszenia,
 - pozostawienia urządzenia bez nadzoru.
- Noże obracają się przez kilka sekund po wyłączeniu silnika.*
- d) Nie użytkować skaryfikatora w deszczu lub gdy trawa jest mokra.
- e) W czasie pracy urządzenia zachować zawsze bezpieczną odległość od noży. Pracować chodząc z maszyną. Nigdy nie należy biec z skaryfikatora.
- f) Należy szczególnie uważać przy nawrocie oraz gdy przyciąga się skaryfikator do siebie.
- g) Podczas skaryfikatora trawy na pochyłym terenie zachować szczególną ostrożność:
- w tym celu należy założyć buty z podeszwami, które nie ślizgają się,
 - zwracać uwagę, gdzie stawia się nogi,
 - na pochyłym terenie kosić tylko w poprzek, nigdy nie wolno kierować się, prosto w dół lub prosto w górę,
 - zachować ostrożność przy zmianie kierunku pracy maszyny,
 - nie kosić na zbyt stromych pochyłościach.

- h) Koszący nie może użytkować kosiarki, jeżeli osłony zabezpieczające są uszkodzone lub nie założony zbiornik na trawę.
- i) W przypadku nieprawidłowego wykorzystania urządzenia biorącego występuje niebezpieczeństwo spowodowane obracającymi się nożami oraz moliwoci odrzutu przedmiotów.
- j) Podczas wykonywania skaryfikacji należy zawsze ciągnąć kabel zasilający za skaryfikatorem, po stronie już poddanej skaryfikacji.
- k) Przemieszczanie się po trawniku powinno być wykonywane po stronie już poddanej skaryfikacji.
- l) Włączając silnik ostrożnie i według instrukcji obsługi. Podczas pracy kosiarką nie wolno nikomu zbliżać rąk i nóg do krawędzi obudowy noża tnącego lub wkładać rękę w kłapę.
- m) Podczas uruchamiania silnika, operator nie powinien podnosić skaryfikatora. W razie konieczności przechylić urządzenie tak, aby noże tnące znajdowały się po przeciwnej stronie operatora.
- n) Jeżeli noże uderzyłyby o jakąś przeszkodę, należy wyłączyć silnik i zdjąć kapturek świecy, a następnie zwrócić się o jej przegląd do eksperta.

Konserwacja i magazynowanie urządzenia

- a) Kontrolować zawsze czy wszelkie śruby, nakrętki i bolce są mocno i prawidłowo dokręcone. Pozwoli to koszącemu pracować w bezpiecznych warunkach.
- b) Regularnie kontrolować stan przewodu zasilającego (nigdy nie używać przewodu z uszkodzoną izolacją). Nie wolno samemu naprawiać uszkodzonych przewodów tasmą izolacyjną lub posługując się zaciskami.
- c) Nie przechodzić nigdy ze skaryfikatorem nad kablem zasilającym. Jeżeli miałoby to miejsce, należy najpierw wyłączyć kabel z gniazdka sieci, a następnie wyjąć kabel ze skaryfikatora i sprawdzić, czy nie nastąpiło jego uszkodzenie.
- d) Jako przewodów zasilających używać zawsze znormalizowanych, kabli typu H 05 RR-F, według EN 60335-1.
- e) Przed składowaniem urządzenia na zimę opróżnić zbiornik paliwa na wolnym powietrzu.
- f) Przed pozostawieniem urządzenia w jakimkolwiek zamkniętym pomieszczeniu, należy najpierw ocłodzić silnik na wolnym powietrzu.
- g) Regularnie kontrolować stan zbiornika na trawę, bacznie zwracając uwagę na jego uszkodzenia lub zużycie.
- h) Ze względu na bezpieczeństwo wymieniać natychmiast części zużyte lub zniszczone na nowe.
- i) Noże montować według instrukcji. Używać wyłącznie noży oznakowanych przez Producenta, z zaznaczonym odnośnym numerem.
- j) Podczas montażu i demontażu noża tnącego niezbędne jest używanie specjalnie do tego celu przeznaczonych rekawic ochronnych.

A**SCHEMAT URZĄDZENIA**

- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1 Górny uchwyt | 7 Obudowa |
| 2 Dolny uchwyt | 8 Urządzenie zapobiegające wyrwaniu kabla |
| 3 Nakrętka górnego uchwytu | 9 Kłapka ochronna |
| 4 Worek zbierający | 10 Silnik |
| 5 Wyłącznik bezpieczeństwa | 11 Dźwignia bezpieczeństwa |
| 6 Pokrętło regulacji wysokości noży | 12 Pociągnać za uchwyt |

B**MONTAŻ WORKA ZBIERAJĄCEGO****C****MONTAŻ****D****REGULACJA WYSOKOŚCI NOŻY**

- Przesunąć dźwignię (12) w przód.
- Wyregulować wysokość noży obracając pokrętło (6) w lewo w celu zwiększenia głębokości pracy lub w prawo w celu jej zmniejszenia (1 x = 1 mm).

UWAGA = noże powinny wchodzić w ziemię na głębokość około 3 mm.

Regulacja głębokości pracy

Głębokość pracy należy wybrać w zależności od stopnia zużycia noży oraz stanu trawnika.

Jeżeli podczas wykonywania skarnifikacji silnik się dusi lub wręcz zatrzymuje się, oznacza to, że ustawiona głębokość pracy jest nieprawidłowa.

Zmniejszyć głębokość pracy.

Silnik powinien pracować ze stałą prędkością.

Głębokość regulacji dla każdego obrotu: 1 mm.

Głębokość maksymalna: 10 mm

Głębokość zalecana: 3 mm

E**ZASADY OCHRONY**

- Pracować zawsze wraz z zamontowanym workiem zbierającym lub odchylaczem.
- Aby wyjąć worek zbierający oraz w celu wykonania regulacji wysokości noży, należy wyłączyć silnik
- Podczas pracy silnika nigdy nie wkładać rąk i nóg pod obudowę noża tnącego oraz nie podnosić kłapki ochronnej.

Przed przystąpieniem do wykonywania skaryfikacji trawnika, należy go oczyścić z wszelkich ewentualnych ciał obcych. W czasie koszenia zwracać uwagę na pozostałe na trawie obce przedmioty. Operator kosiarki jest odpowiedzialny za bezpieczeństwo osób trzecich, przebywających w zasięgu pracy urządzenia.

Podczas uruchamiania lub włączania silnika, operator nie powinien podnosić skaryfikatora lecz, jeżeli okaże się to konieczne, może go nachylić, tak aby noże były zwrócone w kierunku przeciwnym do operatora.

W czasie pracy silnika nie wolno nigdy wkładać rąk i nóg pod obudowę noża tnącego i w otwór kłapki ochronnej.

F**PRACA URZĄDZENIA****ZASILANIE PRĄDEM V220/230 - 50Hz****SKARYFIKATOR**

Na trawnikach corocznie wyrastają mech i chwasty, co powoduje wytworzenie się na ziemi warstwy filcu.

Wykonując skaryfikację, usunięta zostaje zbita powierzchnia i trawnik ponownie może oddychać i przyjmować substancje odżywcze, tlen i wodę.

Przed przystąpieniem do skaryfikacji należy skosić trawę na wysokość około 40 mm.

Należy eksploatować skaryfikator wyłącznie na suchym trawniku.

Najlepszy okres na wykonywanie skaryfikacji to miesiąc marzec, kwiecień i wrzesień.

Wykonywać skaryfikację co najmniej raz w roku.

Aby uzyskać zielony trawnik, zaleca się stosowanie nawożenia zaraz po wykonaniu skaryfikacji.

Opróżnić zaraz worek zbierający.

Zakładać kosz wyłącznie przy wyłączonym silniku i nie poruszających się nożach.

1. podnieść kosz zbierający,
2. podnieść (odblokować) klapę wyrzucającą i
3. wyci ągnąć od tyłu kosz zbierający, po czym go opróżnić.

Jeżeli kosz zbierający jest zbyt pełny, może to spowodować zatkanie się kanału rozładującego osłony areatora i pozostawianie rawy na trawniku.

Zacześć ponownie kosz zbierający i włączyć silnik.

Przed podłączeniem skaryfikatora do sieci elektrycznej, sprawdź czy napięcie w sieci wynosi 220 - 230 W/50 Hz.

Następnie sprawdzić czy w sieci jest zamontowane urządzenie do automatycznego odłączenia prądu w wypadku niebezpieczeństwa zagrażającego życiu osoby obsługującej kosiarkę. Po wykonaniu tych czynności uruchomić silnik w następujący sposób:

- Pociągnąć dźwignię (12) do góry, aby podnieść jednostkę noż.y.
- Nacisnąć przycisk bezpieczeństwa (5), co pozwoli uruchomić silnik.
- Uruchomić silnik przyciągając dźwignię (11) do uchwytu. Trzymać ją cały czas w tej pozycji. Puszczając dźwignię silnik zatrzyma się.



UWAGA: Nóż zaczyna pracować (wirować) w momencie uruchomienia silnika

G**OBSŁUGA**

Przewód zasilający nie. powinniń znajdować się w zasięgu pracy noża.

- Kontrolować regularnie, czy wszystkie śruby i nakrętki są dokręcone. Po każdym koszeniu dokładnie oczyść całe urządzenie, tak z wierzchu jak i spod spodu. Nie dopuszczaj, aby trawa gromadziła się pod obudową.
- W żadnym wypadku nie myć skaryfikatora elektrycznej wodą.
- Okresowo odkręcić kółka, oczyść je naftą z brudu.

Nasmarować następnie smarem i przykręcić je do obudowy.

- Często kontrolować stan noża tnącego. Aby kosiarka dobrze kosiła, noże powinny być naostrzone i wyważone.
- Sprawdzać często noże, w celu wykrycia ewentualnych uszkodzeń.
- Na koniec sezonu zaleca się zlecenie kontroli skaryfikatora w stacji serwisowej.

	PRZED KAŻDYM ZASTOSOWANIEM	CZĘSTO	CO 25 GODZIN EKSPLOATACJI	NA POCZĄTKU KAŻDEGO SEZONU	PRZED ODSTAWIENIEM NA DŁUŻEJ
Sprawdzić, czy kabel zasilający nie jest uszkodzony (jeżeli jest uszkodzony, należy go wymienić).	●	●			
Sprawdzić, czy kabel łączący wyłącznik z wtyczką nie jest uszkodzony (zlecić jego wymianę w autoryzowanym warsztacie).	●				●
Sprawdzić, czy nie jest uszkodzona śruba mocująca nóż (jeżeli jest uszkodzona, należy ją wymienić).	●				
Sprawdzić, czy nie jest uszkodzona klapa wyrzucająca (jeżeli jest uszkodzona, należy ją wymienić).	●				●
Sprawdzić, czy nie jest uszkodzony worek zbierający (jeżeli jest uszkodzony, należy go wymienić).	●				●
Naostrzyć lub wymienić nóż			●	●	
Sprawdzić, czy któraś z części nie jest obluźwana	●				●
Czyszczenie skaryfikatora		●			●

H**AERATOR S390 Z WAŁKIEM SPRĘŻYNOWYM**

Wałek sprężynowy został zaprojektowany w celu usuwania z murawy mchu i warstwy suchych pędów i kłaczy zwanych filcem.

Przed użyciem aeratora należy skosić trawnik kosiarką.

W odróżnieniu od wałka z nożami ruchomymi lub nieruchomymi, ostrza sprężyn nie mogą uderzać o podłoże. Głębokość robocza zalecana dla wałka z nożami

nieruchomymi lub ruchomymi wynosi 3 mm, maksymalna głębokość 5 mm na twardej glebie i 10 mm na glebie miękkiej. Głębokość robocza zalecana dla wałka sprężynowego powinna mieścić się w przedziale od 0 do 3 mm.

Podczas przemieszczania aeratora, wałek należy podnieść za pomocą odpowiedniej dźwigni tak by nie dotykał ziemi.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

MA.RI.NA. Systems srl - via F.Baracca 3, 24034 Cisano Bergamasco (Bg) – Italy

Deklaruje że skaryfikatora do trawy elektromps motorral

- Model (a)
- Moc (b)
- Szerokość pracy (c)
- Waga (d)
- Numer serii (e)

Spełnia wymagania następujących dyrektyw WE:

- 1) 2006/42/CE
- 2) 2014/35/CE
- 3) 2014/30/CE
- 4) 2011/65/CE

I jest zgodny z następującymi normam:

- 1) EN ISO 12100:2010
- 2) EN ISO 14982:2009
- 3) EN ISO 3744:2010
- 4) EN ISO 5395-1:2013
- 5) EN ISO 5395-2:2013
- 6) EN55014-2:1997+A1:2001+IS1:2007+A2:2008
- 7) REACH REGULATION

Oświadcza ponadto iż broszura z danymi technicznymi powstała w / u :

MA.RI.NA. Systems srl - via F. Baracca 3, 24034 Cisano Bergamasco (Bg) – Italy

Testowane przez : (m)

Dyrektywy (EWG) nr 2000/14/EEC+ 2005/88/EEC: Zastosowano następujące procedury oceny (Aneks VI)
testowane przez: (n)

- Warunki pomiarowe (f)
- Drgania na uchwycie (g)
- Zmierzona moc akustyczna (h)
- Gwarantowana moc akustyczna (k)
- Ciśnienie akustyczne przy uchu operatora (błąd pomiaru 2dB) (y)

Cisano Bergamasco, 18/01/2017



Christian Rivolta
C.E.O.

Sprawdzić wartości, które zostały zmierzone i naniesione na przylepną etykietę umieszczoną na ostatniej stronie


EU Directive 2002/96/EC

DE Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten

Das ist Produkt gemäß den geltenden Normen für die Mülltrennung bei den zuständigen Sammelzentren zu entsorgen.

Nicht wie normalen Müll behandeln.

Weitere Informationen sind beim Hersteller unter der in der Gebrauchsanleitung angegebenen Adresse zu erhalten.


 Das Produkt entspricht den Erfordernissen den neuen Richtlinien über den Umweltschutz, und muss an seinem Lebensende entsprechend entsorgt werden.

ES Tratamiento de los desechos de los equipos eléctricos y electrónicos

Eliminar el producto en los centros de recolección especializados, siguiendo las normas vigentes relativas a la eliminación diferenciada.

No tratar como simple desecho urbano.

Para cualquier información necesaria, contacten al fabricante en la dirección indicada en el manual de instrucciones.


 El producto responde a los requisitos demandados en las nuevas directivas introducidas para la protección del ambiente y debe ser eliminado de manera apropiada al final de su ciclo de vida.

EN Treatment of waste from electric/electronic equipment

Dispose of the product in accordance with current regulations concerning differentiated waste disposal in dedicated waste disposal areas.

Do not treat as simple urban waste.

For any information please contact the manufacturer at the address specified in the user manual.


 The product complies with the requirements of the new directives introduced for the environmental safeguard and must be disposed of appropriately at the end of its life cycle.

PT Tratamento do lixo dos aparelhos elétricos e eletrónicos

Jogar o produtos seguindo as normas em vigor relativas à coleta diferenciada em centros de coleta apropriados.

Não tratar como simples lixo urbano.


Para qualquer informação necessária contactar o construtor no endereço indicado no manual de instruções.

 O produto responde aos requisitos exigidos pelas novas diretrizes introduzidas para tutelar o ambiente e deve ser sacudado em modo apropriado ao final do seu ciclo de vida.

FR Traitement des ordures des équipements électriques et électroniques

Écouler le produit conformément aux normes en vigueur concernant l'écoulement différencié auprès de centres de récolte dédiés.

Ne pas traiter comme simples ordures urbaines. Pour toute information nécessaire contacter le constructeur à l'adresse indiquée dans le manuel d'emploi.


 Le produit est conforme aux caractéristiques requises par les nouvelles directives introduites pour la sauvegarde de l'environnement et doit être écoulé de façon appropriée à la fin de son cycle de vie.

HU Az elektromos és elektronikai készülékek hulladékkezelése

A terméket az erre a célra kijelölt gyűjtőhelyekre adja le követve a szelektív hulladékgyűjtéssel kapcsolatos jelenlegi jogszabályokat.

Ne kezelje közönséges városi hulladékként.

Bármienmű információért forduljon a gyártóhoz, melynek címét a használati útmutatóban találja.


 A termék megfelel a környezet védelme érdekében újonnan bevezetett irányelvek követelményeinek és ennek megfelelően kell kezelni az élettartamának végétől.

IT Trattamento dei rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Smaltire il prodotto seguendo le norme vigenti relative allo smaltimento differenziato presso centri di raccolta dedicati.

Non trattare come semplice rifiuto urbano.


Per qualsiasi informazione necessaria contattare il costruttore all'indirizzo indicato nel libretto istruzioni.

 Il prodotto risponde ai requisiti richiesti dalle nuove direttive introdotte a tutela dell'ambiente e che deve essere smaltito in modo appropriato al termine del suo ciclo di vita.

PL Postępowanie z odpadami pochodzącymi z urządzeń elektrycznych/elektronicznych

Produkt musi zostać poddany utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi segregowania odpadów w specjalnie do tego wyznaczonych miejscach. Nie wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami miejscowymi.

W celu uzyskania jakichkolwiek informacji proszę skontaktować się z producentem pod adresem podanym w instrukcji obsługi dla użytkownika.


 Ten produkt odpowiada wymogom zawartym w nowych dyrektywach wprowadzonych w celu ochrony środowiska i po zakończeniu cyklu eksploatacji musi zostać zutylizowany we właściwy sposób.

NL Afvalbehandeling van de elektrische en elektronische apparatuur

Verwerk het product volgens de geldende normen m.b.t. de gescheiden afval bij de voorbestemde vuilniscentrum.

Behandel het product niet als eenvoudig stadsvuil.

Neem contact op met de constructeur op het aangegeven adres in deze handleiding voor nadere informaties.


 Het product beantwoordt aan de door de nieuwe richtlijnen verlangde vereisten ingevoerd ter bescherming van het milieu en moet op passende wijze op het einde van zijn levenscyclus worden verwerkt.

CZ Zacházení s odpady z elektrických / elektronických zařízení

Výrobek likvidujte podle současných předpisů o likvidaci tříděného odpadu na k tomu určených skládkách.

Nezacházejte s ním jako s běžným obecním odpadem.


Potřebujete-li jakékoli informace, kontaktujte prosím výrobce na adrese uvedené v návodu pro použití.

 Výrobek odpovídá požadavkům nových směrnic zavedených pro ochranu životního prostředí a zlikvidovat se na konci své životnosti musí příslušným způsobem.

SK **Zaobchádzanie s odpadmi z elektrických / elektronických zariadení**


Výrobok likvidujte podľa súčasných predpisov o likvidácii triedeného odpadu na k tomu určených skládkach. Nezaobchádzajte s ním ako s bežným komunálnym odpadom.

Ak potrebujete akékoľvek informácie, kontaktujte, prosím, výrobcu na adrese uvedenej v návode na použitie.

 Výrobok zodpovedá požiadavkám nových smer-
níc zavedených pre ochranu životného prostredia
a zlikvidovať sa na konci svojej životnosti musí
príslušným spôsobom.

RU **Утилизация электрического/электронного оборудования.**


Выбросьте изделие в соответствии с действующими нормами о дифференцированном сборе отходов в специально отведенных центрах утилизации отходов. Не относитесь как к простым бытовым отходам. За любой информацией следует обращаться к производителю по адресу, указанному в инструкции по эксплуатации.

 Изделие соответствует требованиям новых
предписаний по охране окружающей среды
и должно быть соответствующе утилизировано
по истечении периода эксплуатации.

GR **Επεξεργασία απορριμάτων των ηλεκτρικών ηλεκτρονικών συσκευών**

Διαθέστε το προϊόν ακολουθώντας τις ισχύουσες νομοθεσίες περί διαφορετικής επεξεργασίας των απορριμάτων σε ειδικές περιοχές διάθεσης των απορριμάτων. Μη τα διαχειρίζεστε ως απλά αστικά απόβλητα.

Για οποιαδήποτε πληροφορία, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή στη διεύθυνση που αναφέρεται στο εγχειρίδιο των οδηγιών.


 Το προϊόν τηρεί τις προϋποθέσεις που προβλέπουν οι νέες
οδηγίες αναφορικά με την προστασία του περιβάλλοντος
και πρέπει να διατείνεται με τον κατάλληλο τρόπο μετά
το τέλος της χρήσης του.

TR **Elektrikli/elektronik donanım atıklarının tasfiyesi**

Bu ürünü özel olarak atık bertarafı için ayrılmış alanlarda ayrıştırılmış atık bertarafı ile ilgili yürürlükte olan düzenlemelere uygun olarak bertaraf edin.

Basit kentsel atık olarak değerlendirmeyin.

Bilgi almak için kullanıcı kılavuzunda belirtilen adresten imalatçı ile iletişime geçin.

 Bu ürün çevre koruma amacıyla uygulamaya konan yeni
direktiflerin gereklerine uygundur ve kullanım ömrünün
sonunda bu gereklere uygun olarak bertaraf edilmelidir.